

Bruxelles, 9 decembrie 2020
(OR. en)

13864/20

**Dosar interinstituțional:
2020/0348(NLE)**

**VISA 136
COAFR 367
MIGR 172**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	9 decembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 783 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 783 final.

Anexă: COM(2020) 783 final

Bruxelles, 9.12.2020
COM(2020) 783 final

2020/0348 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Cabo Verde și UE au de peste 35 de ani o relație strânsă și foarte constructivă, bazată în special pe o cooperare în materie de dezvoltare continuă și semnificativă. Din noiembrie 2007, relațiile dintre UE și Cabo Verde sunt reglementate de Parteneriatul special UE-Cabo Verde, care reprezintă un instrument ambițios ce vizează consolidarea relațiilor bilaterale și constituie un caz unic pentru grupul statelor din Africa, zona Caraibilor și Pacific (ACP). Unul dintre obiectivele parteneriatului special este îmbunătățirea mobilității cetățenilor UE și ai Republicii Cabo Verde, precum și a contactelor dintre aceștia, și în același timp intensificarea cooperării în ceea ce privește combaterea imigrației neregulate. În cadrul acestui parteneriat, în 2008, Cabo Verde a fost prima țară africană care a încheiat cu UE un parteneriat pentru mobilitate și, ulterior, un Acord privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene¹, adoptat în paralel cu un acord privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală². Ambele acorduri au intrat în vigoare la 1 decembrie 2014.

După aproape 5 ani de aplicare a acestor acorduri și având în vedere modificarea legislației interne a UE și a Cabo Verde în materie de vize, și anume revizuirea Codului de vize al UE³ și decizia Cabo Verde de a scuti cetățenii UE de obligația de a deține viză pentru șederile care nu depășesc 30 de zile⁴, comitetul mixt instituit prin acordul existent a analizat necesitatea de a modifica anumite norme stabilite în acord, în vederea adaptării acordului la circumstanțele modificate.

Pe această bază, Comisia a prezentat Consiliului, la 13 septembrie 2019, o recomandare⁵ în vederea obținerii unor directive de negociere a unui acord de modificare a Acordului existent privind facilitarea eliberării vizelor cu Republica Cabo Verde.

În urma autorizării acordate de Consiliu⁶ la 29 octombrie 2019, negocierile cu Republica Cabo Verde au fost lansate oficial la Bruxelles, la 28 noiembrie 2019. La 30 ianuarie 2020, a avut loc, la Praia, o nouă rundă de discuții, în cadrul căreia negociatorii-șefi au ajuns la un acord de principiu cu privire la proiectul de text. Negociatorii-șefi au parafat textul acordului la 24 iulie 2020 prin schimb de e-mailuri.

Statele membre au fost informate și consultate cu regularitate în cadrul grupurilor de lucru relevante ale Consiliului, în toate etapele negocierilor. Proiectul final de text al acordului a fost comunicat Grupului de lucru pentru vize și a beneficiat de o aprobare generală, prin procedura tacită, la 27 martie 2020.

Propunerea anexată constituie instrumentul juridic pentru semnarea acordului. Consiliul va hotărî cu majoritate calificată.

¹ JO L 282, 24.10.2013, p. 3.

² JO L 282, 24.10.2013, p. 15.

³ Regulamentul (UE) 2019/1155 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 810/2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize). JO L 188, 12.7.2019, p. 25.

⁴ Monitorul Oficial al Republicii Cabo Verde I.54, 13.8.2018, p. 1350.

⁵ COM(2019) 417 final.

⁶ Ares(2019)6870996.

2. OBIECTIVUL ACORDULUI ȘI CONȚINUTUL ACESTUIA

Obiectivul Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene (denumit în continuare „acordul”) este de a facilita, pe bază de reciprocitate, eliberarea vizelor în cazul unei șederi planificate cu o durată de cel mult 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile.

Comisia consideră că obiectivele stabilite de Consiliu în cadrul directivelor sale de negociere au fost îndeplinite și că proiectul de acord este acceptabil pentru Uniune.

Conținutul final al acestuia poate fi rezumat după cum urmează:

- taxa de viză pentru prelucrarea cererilor este redusă la 75 % din suma care trebuie percepută în conformitate cu legislația națională aplicabilă (și anume 60 EUR pentru cetățenii Republicii Cabo Verde). Această taxă se va aplica tuturor solicitanților de viză. Mai mult, sunt scutiți în totalitate de această cerință soții, copiii (inclusiv copiii adoptați) cu vârsta sub 21 de ani sau copiii aflați în întreținere, precum și părinții fie ai cetățenilor Republicii Cabo Verde aflați în situație de ședere legală pe teritoriul unui stat membru, fie ai cetățenilor Uniunii care își au reședința în statul membru al cărui resortisanți sunt. În plus, pentru copiii cu vârsta de cel puțin 12 ani (dar sub 18 ani), taxa este redusă la 50 % din taxa aplicabilă în general (și anume 30 EUR pentru cetățenii Republicii Cabo Verde);
- documentația care trebuie depusă în vederea justificării scopului călătoriei a fost simplificată pentru următoarele categorii de solicitanți: membrii delegațiilor oficiale; oamenii de afaceri; soții, copiii și părinții cetățenilor Uniunii sau ai cetățenilor Republicii Cabo Verde aflați în situație de ședere legală în UE; elevii, studenții și absolvenții care urmează studii post-universitare; participanții la evenimente științifice, culturale, sportive și religioase; jurnaliștii și echipele care îi însoțesc; persoanele care călătoresc din motive medicale. Pentru aceste categorii de persoane, pot fi solicitate în vederea justificării scopului călătoriei numai documentele enumerate în acord. Solicitanții care au utilizat în mod legal o viză anterioară cu intrări multiple cu o perioadă de valabilitate de cel puțin un an sunt scutiți de obligația de a face dovada cazării;
- normele pentru eliberarea vizelor cu intrări multiple au fost modificate, astfel încât să se pună accentul pe utilizarea legală anterioară a vizelor în cursul unor perioade de referință date, mai degrabă decât pe scopul călătoriei solicitanților: ca regulă generală, o viză cu intrări multiple valabilă 1 an este eliberată solicitanților care au utilizat în mod legal o viză în ultimele 18 luni; o viză cu intrări multiple valabilă 2 ani este eliberată solicitanților care au utilizat în mod legal o viză cu intrări multiple valabilă 1 an în ultimele 30 de luni; o viză cu intrări multiple valabilă de la 3 la 5 ani este eliberată solicitanților care au utilizat în mod legal o viză cu intrări multiple valabilă 2 ani în ultimele 42 de luni;
- titularii unui permis de liberă trecere al UE valabil sunt scutiți de obligația de a deține viză pentru șederile de scurtă durată;
- clauzele finale le oferă părților posibilitatea de a suspenda integral sau parțial acordul, din orice motiv considerat adecvat. O declarație comună privind articolul 12 alineatul (5) din acord referitoare la motivele de suspendare a acordului prevede o listă neexhaustivă a motivelor de suspendare, printre care se numără ordinea publică, protejarea securității naționale sau a sănătății publice, considerațiile privind drepturile omului și democrația ori lipsa cooperării în domeniul readmisiei;
- clauza generală din acord se modifică pentru a se asigura faptul că: facilitățile acordate cetățenilor Republicii Cabo Verde urmează să fie acordate și cetățenilor Uniunii în cazul în

care obligația de a deține viză pentru șederile care nu depășesc 30 de zile ar fi impusă din nou pentru călătoriile acestora în Cabo Verde; cetățenilor Uniunii li se acordă cel puțin aceleași facilități în cazul în care solicită o viză în Cabo Verde pentru șederi mai lungi de 30 de zile, dar care nu depășesc 90 de zile. La acord este anexată o declarație comună privind normele de acordare a vizelor Republicii Cabo Verde pentru cetățenii Uniunii pentru șederi de peste 30 de zile și de maximum 90 de zile. În declarație se specifică faptul că cetățenii Uniunii pot depune pe teritoriul Republicii Cabo Verde, la autoritățile competente, o cerere de prelungire a șederii lor;

– declarația comună privind cooperarea în materie de documente de călătorie și schimbul periodic de informații referitoare la securitatea documentelor de călătorie se modifică pentru a include o trimitere la legislația internă a Republicii Cabo Verde care introduce documentele de călătorie biometrice;

– situațiile specifice ale Danemarcei și Irlandei sunt prezentate în preambul și în declarațiile comune anexate la acord.

3. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temeiul juridic

Prezenta propunere este înaintată Consiliului pentru a autoriza semnarea acordului.

Temeiul juridic al prezentei propuneri este articolul 77 alineatul (2) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) coroborat cu articolul 218 alineatul (5).

• Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)

În temeiul articolului 77 alineatul (2) litera (a) din TFUE, negocierea și încheierea acordurilor ale căror dispoziții afectează normele de eliberare a vizelor Schengen de scurtă ședere sunt de competența exclusivă a Uniunii.

• Proporționalitatea

Prezenta propunere nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului urmărit, și anume semnarea unui acord internațional care să faciliteze eliberarea de vize cetățenilor Republicii Cabo Verde și, pe baza reciprocității, cetățenilor Uniunii.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu generează costuri suplimentare pentru bugetul UE.

5. CONCLUZIE

Având în vedere considerațiile de mai sus, Comisia propune Consiliului să aprobe semnarea acordului în numele Uniunii și să îl autorizeze pe președintele Consiliului să numească persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) în mod corespunzător să semneze acordul în numele Uniunii.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) litera (a), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 29 octombrie 2019, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu Republica Cabo Verde privind un acord între Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene (denumit în continuare „acordul”). Părțile au încheiat cu succes negocierile la 30 ianuarie 2020, iar textul a fost parafat la 24 iulie 2020 prin schimb de e-mailuri.
- (2) Parteneriatul special dintre Uniune și Cabo Verde a fost aprobat de Consiliul Uniunii Europene la 19 noiembrie 2007⁷. Unul dintre obiectivele acestui parteneriat este îmbunătățirea mobilității cetățenilor UE și ai Republicii Cabo Verde, precum și a contactelor dintre aceștia, și în același timp intensificarea cooperării în ceea ce privește combaterea imigrației neregulamentare.
- (3) Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene⁸ a intrat în vigoare la 1 decembrie 2014.
- (4) Având în vedere modificările aduse legislațiilor interne ale părților și pe baza feedback-ului primit din partea comitetului mixt însărcinat cu monitorizarea punerii în aplicare a acordului menționat la considerentul anterior, acordul urmărește să adapteze și să completeze unele dintre dispozițiile care facilitează eliberarea vizelor pentru cetățenii Republicii Cabo Verde și, pe bază de reciprocitate, pentru cetățenii Uniunii, pentru șederile a căror durată prevăzută nu depășește 90 de zile, într-un interval de 180 de zile.
- (5) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Irlanda nu participă, în conformitate cu Decizia 2002/192/CE a Consiliului⁹. Prin

⁷ Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre reuniți în Consiliu cu privire la viitorul relațiilor dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde (19 noiembrie 2007); documentul 15113/07.

⁸ JO L 282, 24.10.2013, p. 3.

urmare, Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale.

- (6) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale.
- (7) Prin urmare, acordul ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară, și declarațiile comune anexate la acord ar trebui aprobate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, semnarea Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene (denumit în continuare „acordul”), sub rezerva încheierii acordului menționat.

Textul acordului care urmează să fie semnat este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Declarațiile comune anexate la acord se aprobă în numele Uniunii.

Articolul 3

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline pentru semnarea acordului, sub rezerva încheierii sale, persoanei (persoanelor) indicate de către negociatorul acordului.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*

⁹ Decizia 2002/192/CE a Consiliului din 28 februarie 2002 privind solicitarea Irlandei de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen (JO L 64, 7.3.2002, p. 20).